

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. rugsėjo 1 d.

dėl Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų tinkamumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 5676)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/485/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB dėl teisės aktų nustatyto metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės audito, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 78/660/EEB ir 83/349/EEB bei panaikinančią Tarybos direktyvą 84/253/EEB ⁽¹⁾, ypač į jos 47 straipsnio 3 dalį,

pasikonsultavusi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

kadangi:

- (1) Pagal Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalį ir 53 straipsnį nuo 2008 m. birželio 29 d., atlikdamos teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių tikrinimus ar tyrimus, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti perduoti teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus trečiosios šalies kompetentingoms institucijoms tik jeigu Komisija pripažino šias institucijas tinkamomis ir tarp jų bei susijusių valstybių narių kompetentingų institucijų yra sudaryti abipusiškumo principu paremti darbo susitarimai. Todėl reikia nustatyti, kurios trečiųjų šalių kompetentingos institucijos yra tinkamos, kad joms būtų galima perduoti teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus.
- (2) Teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimų audito dokumentų arba kitų dokumentų perdavimas trečiosios šalies kompetentingoms institucijoms išreiškia esminius visuomenės interesus, susijusius su nepriklausomos viešosios priežiūros vykdymu. Atitinkamai valstybių narių kompetentingos institucijos turėtų perduoti tokius dokumentus tik tam, kad susijusios trečiosios šalies kompetentingos institucijos galėtų vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad dvišaliuose darbo susitarimuose, kuriais remiantis jų kompetentingos institucijos ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos gali viena kitai perduoti teisės

aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus, būtų numatytos tinkamos asmens duomenų, taip pat su įmonėmis, kuriose atliekamas finansinių ataskaitų auditas, ir su tokių įmonių auditoriais susijusių ir tuose dokumentuose esančių profesinių paslapčių ir neskelbtinos komercinės informacijos, apsaugos priemonės. Trečiosios šalies kompetentingos institucijos darbuotojams arba buvusiems darbuotojams, kuriems pateikiama ta informacija, taikomi profesinės paslapties saugojimo įpareigojimai.

- (3) Nepažeidžiant Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 4 dalies, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijų vykdymo tikslais valstybių narių auditorių ar audito įmonių ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų ryšiai būtų palaikomi per atitinkamos valstybės narės kompetentingas institucijas.
- (4) Išimtinėmis aplinkybėmis, kai tai būtina veiksmingai priežiūrai užtikrinti, valstybės narės gali sutikti, kad būtų atliekami bendri tikrinimai. Valstybės narės gali leisti, kad bendradarbiavimas su Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingomis institucijomis vyktų bendrų tikrinimų forma arba per stebėtojus, kurie neturėtų įgaliojimų atlikti tikrinimų ar tyrimų ir negalėtų naudotis konfidencialiais teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimais audito darbo dokumentais arba kitais dokumentais. Toks bendradarbiavimas visada turėtų vykti pagal Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 2 dalyje ir šiame sprendime nustatytas sąlygas, ypač dėl suverenumo, konfidencialumo ir abipusiškumo. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad bet kuriems jų kompetentingų institucijų ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų pagal Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnį valstybių narių teritorijoje atliekamiems bendriems tikrinimams vadovautų atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija.
- (5) Pagal tą direktyvą atliekamam asmens duomenų tvarkymui taikoma 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽²⁾. Taigi, kai teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimų audito dokumentų arba kitų dokumentų perdavimas

⁽¹⁾ OL L 157, 2006 6 9, p. 87.

⁽²⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

Australijos arba Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingoms institucijoms yra susijęs su asmens duomenų atskleidimu, jis visada turėtų būti vykdomas laikantis Direktyvos 95/46/EB nuostatų. Valstybės narės turėtų užtikrinti tinkamas perduotų asmens duomenų apsaugos priemonės, visų pirma, savo kompetentingų institucijų ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų privalomais susitarimais pagal Direktyvos 95/46/EB IV skyrių, kad pastarosios toliau neatskleistų asmens duomenų, esančių perduotuose teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimuose audito darbo dokumentuose arba kituose dokumentuose, be išankstinio susijusių valstybių narių kompetentingų institucijų sutikimo.

- (6) Trečiosios šalies kompetentingų institucijų tinkamumas turėtų būti vertinamas atsižvelgiant į bendradarbiavimo reikalavimus pagal Direktyvos 2006/43/EB 36 straipsnį arba į iš esmės lygiaverčius veiklos rezultatus. Visų pirma tinkamumas turėtų būti vertinamas atsižvelgiant į Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų kompetenciją, apsaugos nuo jų taikomų profesinės paslapties ir konfidencialumo taisyklių pažeidimo priemonės ir gebėjimą laikantis savo įstatymų ir kitų teisės aktų bendradarbiauti su valstybių narių kompetentingomis institucijomis.
- (7) Kadangi Sąjungos įmonių, kurios yra išleidusios vertybinių popierių Australijoje arba Jungtinėse Amerikos Valstijose arba kurios sudaro grupę, skelbiančią teisės aktų nustatytas konsoliduotąsias finansines ataskaitas tose šalyse, auditoriai ir audito įmonės yra reglamentuojami tų šalių teisės aktais, turėtų būti nuspręsta, ar valstybių narių kompetentingos institucijos gali perduoti teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus tų šalių kompetentingoms institucijoms tik tam, kad jos galėtų vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas.
- (8) Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio tikslais buvo įvertintas Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų tinkamumas. Remiantis šių institucijų vertinimais turėtų būti priimti sprendimai dėl jų tinkamumo.
- (9) Australijos vertybinių popierių ir investicijų komisija yra kompetentinga vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Ji įgyvendina tinkamas apsaugos priemonės, kuriomis draudžiama jos dabartiniais arba buvusiems darbuotojams atskleisti konfidencialią informaciją kokiai nors trečiajai šaliai arba valdžios institucijai ir kuriomis nustatomos poveikio priemonės už tokio draudimo

nesilaikymą. Ji naudotų perduotus teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus tik tam, kad būtų galima vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Pagal Australijos įstatymus ir kitus teisės aktus ji gali perduoti Australijos auditorių arba audito įmonių audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus bet kurios valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Tuo remiantis, Australijos vertybinių popierių ir investicijų komisija turėtų būti laikoma tinkama Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies tikslais.

- (10) Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržos komisija yra kompetentinga vykdyti auditorių ir audito įmonių tyrimą; šis sprendimas turėtų apimti tik Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržos komisijos gebėjimą vykdyti auditorių ir audito įmonių tyrimą. Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržos komisija įgyvendina tinkamas apsaugos priemonės, kuriomis draudžiama jos dabartiniais arba buvusiems darbuotojams atskleisti konfidencialią informaciją kokiai nors trečiajai šaliai arba valdžios institucijai ir kuriomis nustatomos poveikio priemonės už tokio draudimo nesilaikymą. Ji naudotų perduotus teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus tik tam, kad būtų galima vykdyti auditorių ir audito įmonių tyrimus. Pagal Jungtinių Amerikos Valstijų įstatymus ir kitus teisės aktus Vertybinių popierių ir biržos komisija gali perduoti Jungtinių Valstijų auditorių arba audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus, susijusius su tyrimais, kuriuos ji gali atlikti tų auditorių ar audito įmonių atžvilgiu, bet kurios valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Tuo remiantis, Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržos komisija turėtų būti laikoma tinkama Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies tikslais.
- (11) Jungtinių Amerikos Valstijų akcinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba yra kompetentinga vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimo funkcijas. Ji įgyvendina tinkamas apsaugos priemonės, kuriomis draudžiama jos dabartiniais arba buvusiems darbuotojams atskleisti konfidencialią informaciją kokiai nors trečiajai šaliai arba valdžios institucijai ir kuriomis nustatomos poveikio priemonės už tokio draudimo nesilaikymą. Ji naudotų perduotus teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus tik tam, kad būtų galima vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimo funkcijas. Pagal Jungtinių Amerikos Valstijų įstatymus ir kitus teisės aktus ji gali leisti bet kurios valstybės narės kompetentingoms institucijoms susipažinti su Jungtinių Valstijų auditorių arba audito įmonių turimais audito darbo dokumentais ar kitais dokumentais, tačiau ji negali pagal Jungtinių Valstijų įstatymus perduoti šių dokumentų valstybių narių kompetentingoms institucijoms.

- (12) Tačiau Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržos komisija bet kurios valstybės narės kompetentingai institucijai gali pateikti Jungtinių Amerikos Valstijų akcinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybos parengtas tikrinimo ataskaitas, parengtas apie Jungtinių Valstijų auditorius ir audito įmones, ir, gavusi išankstinį prašymą ir pagrįstas prašymo priežastis, Jungtinių Valstijų auditorių arba audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus, susijusius su tokiais tikrinimais. Todėl valstybių narių kompetentingų institucijų ir Jungtinių Amerikos Valstijų akcinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybos bendradarbiavimo auditorių ir audito įmonių tikrinimų srityje rezultatai iš esmės yra lygiaverčiai tiesioginiam apsikeitimui teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimais audito darbo dokumentais ar kitais dokumentais, kaip numatyta Direktyvos 2006/43/EB 36 straipsnyje. Tuo remiantis, Jungtinių Amerikos Valstijų akcinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba turėtų būti laikoma tinkama Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies tikslais.
- (13) Teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimų audito darbo dokumentų ar kitų dokumentų perdavimas turėtų apimti pagal šį sprendimą pripažintoms tinkamoms institucijoms suteikiamą galimybę susipažinti su teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimais audito darbo dokumentais ar kitais dokumentais arba jų perdavimą šioms institucijoms, iš anksto gavus valstybių narių kompetentingų institucijų sutikimą, ir valstybių narių kompetentingų institucijų toms institucijoms suteikiamą galimybę susipažinti su tokiais dokumentais arba jų perdavimą toms institucijoms. Dėl to, atliekant tikrinimus ar tyrimus, teisės aktų nustatyta auditą atliekantiems auditoriams ir audito įmonėms turėtų būti draudžiama suteikti toms institucijoms galimybę susipažinti su teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimais audito darbo dokumentais ar kitais dokumentais arba juos perduoti toms institucijoms kokiomis nors kitomis sąlygomis negu tos, kurios nurodytos šiame sprendime ir Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnyje, pavyzdžiui, remiantis teisės aktų nustatyta auditą atliekančio auditoriaus, audito įmonių ar kliento įmonės sutikimu.
- (14) Šis sprendimas neturėtų pakenkti 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo, iš dalies keičiančios Direktyvą 2001/34/EB⁽¹⁾, 25 straipsnio 4 dalyje minimiems bendradarbiavimo susitarimams.
- (15) Kadangi šis sprendimas priimtas pereinamuoju laikotarpiu, kuris buvo suteiktas tam tikrų trečiųjų šalių auditoriams ir audito įmonėms 2008 m. liepos 29 d. Komisijos sprendimu 2008/627/EB dėl pereinamojo kairių trečiųjų šalių auditorių ir audito subjektų audito veiklos laikotarpio⁽²⁾, šis sprendimas neturėtų užkirsti kelio jokiems galutiniams sprendimams dėl lygiavertiškumo,
- kuriuos Komisija gali priimti pagal Direktyvos 2006/43/EB 46 straipsnį.
- (16) Šis sprendimas yra skirtas efektyviam valstybių narių ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų bendradarbiavimui palengvinti, kad jos galėtų vykdyti joms pavestas viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas, ir kartu susijusių šalių teisėms ginti. Valstybės narės turėtų pranešti Komisijai apie darbo susitarimus, sudarytus su tomis institucijomis, kad Komisija galėtų įvertinti, ar bendradarbiavimas vyksta laikantis Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio.
- (17) Galutinis bendradarbiavimo su Australija ir Jungtinėmis Amerikos Valstijomis audito priežiūros srityje tikslas yra įgyti abipusį pasitikėjimą viena kitos priežiūros sistemomis, kurias taikant teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimi audito darbo dokumentai ar kiti dokumentai būtų perduodami tik išimtiniais atvejais. Abipusis pasitikėjimas būtų pagrįstas Sąjungos ir tų šalių auditorių priežiūros sistemų lygiavertiškumu.
- (18) Jungtinių Amerikos Valstijų akcinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba norėtų dar kartą įvertinti valstybių narių auditorių priežiūros sistemas, prieš nuspręsdama pasitikėti jų kompetentingų institucijų atlikta priežiūra. Todėl valstybių narių kompetentingų institucijų ir Jungtinių Amerikos Valstijų akcinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybos ir Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržos komisijos bendradarbiavimo mechanizmas turėtų būti peržiūrėtas, kad būtų įvertinta pažanga, padaryta siekiant įgyti abipusį pasitikėjimą viena kita. Dėl šių priežasčių Jungtinių Amerikos Valstijų akcinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybai ir Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržos komisijai šis sprendimas turėtų nustoti galioti 2013 m. liepos 31 d.
- (19) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2006/43/EB 48 straipsnio 1 dalį įkurto komiteto nuomonę,
- PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:
- 1 straipsnis
- Šios trečiųjų šalių kompetentingos institucijos laikomos tinkamomis Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies tikslais:
1. Australijos vertybinių popierių ir investicijų komisija;
 2. Jungtinių Amerikos Valstijų akcinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba;
 3. Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržos komisija.

⁽¹⁾ OL L 390, 2004 12 31, p. 38.

⁽²⁾ OL L 202, 2008 7 31, p. 70.

2 straipsnis

1. Pagal Direktyvos 2006/43/EB 53 straipsnį nuo 2008 m. birželio 29 d., atliekant teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių tikrinimus ar tyrimus, teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimi audito darbo dokumentai arba kiti dokumentai perduodami tik prieš tai gavus susijusios valstybės narės kompetentingos institucijos sutikimą arba susijusios valstybės narės kompetentinga institucija pati perduoda tuos dokumentus.

2. Teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimi audito darbo dokumentai arba kiti dokumentai negali būti perduodami jokiais kitais tikslais, išskyrus auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo arba tyrimų funkcijų vykdymą.

3. Kai teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus turi tik teisės aktų nustatytą auditą atliekantys auditoriai ar audito įmonės, registruoti kitoje valstybėje narėje negu ta, kurioje registruotas grupės auditorius, kurios kompetentinga institucija yra gavusi prašymą iš kurios nors iš 1 straipsnyje nurodytų institucijų, tokie dokumentai perduodami susijusios trečiosios šalies kompetentingai institucijai tik tuomet, jeigu pirmosios valstybės narės kompetentinga institucija yra davusi aiškų sutikimą tuos dokumentus perduoti.

4. Valstybės narės užtikrina, kad dvišaliuose darbo susitarimuose, kuriais remiantis jų kompetentingos institucijos ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos gali viena kitai perduoti teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus ar kitus dokumentus, yra numatytos tinkamos asmens duomenų, taip pat su įmonėmis, kuriose atliekamas finansinių ataskaitų auditas, ir su tokių įmonių auditoriais susijusių ir tuose dokumentuose esančių profesinių paslapčių ir neskelbtinos komercinės informacijos, apsaugos priemonės.

5. Nepažeidžiant Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 4 dalies, valstybės narės užtikrina, kad auditorių ir audito įmonių

viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijų vykdymo tikslais dvišaliuose darbo susitarimuose, kuriais remiantis jų kompetentingos institucijos ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos gali viena kitai perduoti teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus ar kitus dokumentus, būtų numatyta, kad valstybių narių auditorių ar audito įmonių ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų ryšiai būtų palaikomi per atitinkamos valstybės narės kompetentingas institucijas.

6. Valstybės narės gali sutikti, kad būtų atliekami bendri tikrinimai, tik tada, kai tai būtina. Jos užtikrina, kad bet kuriems jų kompetentingų institucijų ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų pagal Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnį valstybių narių teritorijoje atliekamiems bendriems tikrinimams paprastai vadovautų atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija.

7. Valstybės narės užtikrina, kad bet kuris jų kompetentingų institucijų ir Australijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų dvišalis darbo susitarimas atitinka šiame sprendime nustatytas bendradarbiavimo sąlygas.

3 straipsnis

1 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytoms kompetentingoms institucijoms šis sprendimas nustoja galioti 2013 m. liepos 31 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 1 d.

Komisijos vardu

Michel BARNIER

Komisijos narys